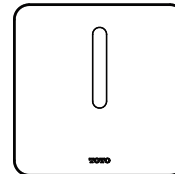


# TOTO

使用說明書 附保證書

## 埋入型感應沖水閥

### DUE127UE



- ◆感謝您選購TOTO非接觸式便器沖洗閥。  
請詳細閱讀本使用說明書後，正確地使用。
- ◆本說明書內附保證書，請務必妥善保存。  
必要時請多加利用。



安全注意事項.....1~2	前言
產品型號..... 3	
規格..... 3	
各零件的名稱..... 4	
使用說明..... 5	使用及保養
日常保養.....6~7	
故障分析..... 8	故障分析
有害物質含量..... 9	
保證書.....封底	

# 安全注意事項




安裝前，請仔細閱讀“安全注意事項”，並根據其內容正確安裝。

●為了使您能安全正確地安裝使用該商品，防止危害您或他人的安全及財產損失，本說明書記載了各種標誌。

這些標誌及其意義如下所示。

標誌	意義
 <b>警告</b>	若無視此標誌，進行錯誤操作，可能會造成人員死亡或重傷。
 <b>注意</b>	若無視此標誌，進行錯誤操作，可能會造成人員受傷及財產損失。

標誌	意義	標誌	意義
	禁止		必須執行

 <b>警告</b>	
 <b>禁止</b>	<b>請勿使用AC100-240V以外的電源。</b> 否則可能導致火災、觸電。
	請勿安裝在過於潮濕的地方 否則可能導致故障、觸電。
	非專業維修人員請勿擅自拆解、維修、改裝。 否則可能導致故障、火災、觸電。
 <b>必須執行</b>	安裝本產品，請委託合格的專業人員安裝。
	殘障人士以及智能不足和缺乏常識的人（包括兒童） 需要專人陪同使用本產品。

## MEMO


## 產品中的有害物質的名稱及含量

部品名稱	有害物質					
	鉛 (Pb)	汞 (Hg)	鎘 (Cd)	六價鉻 (Cr(VI))	多溴聯苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
機能部	×	○	○	○	○	○
止水閥	×	○	○	×	○	○
定流量閥蓋	○	○	○	×	○	○
電磁閥	○	○	○	×	○	○
感應器	○	○	○	○	×	×
線路板	○	○	○	○	×	×

本表格依據SJ/T 11364-2014的規定編制。

○：表示該有害物質在該部件所有均質材料中的含量均在GB/T 26572-2011規定的限量要求以下。

×

 本標誌內的數字表示產品在正常使用狀態下的環保使用期限為10年。



### 注意



### 禁止

請勿撞擊產品。  
否則，可能會造成故障、漏水。

請勿將產品安裝在容易發生凍結的場所。  
否則，可能會造成故障、漏水。

請勿安裝阻礙水流正常通過的節流類裝置。  
否則，可能會影響沖水的效果，並造成漏水。



### 必須執行

取出過濾網清掃前，請先關閉止水閥門或進水總開關  
否則，可能會造成漏水，造成財產損失。



### 注意

- 在可能結冰的場所使用時，要切實做好防凍措施。  
由於結冰，零件破損，有可能導致漏水，造成財產損失。因結冰而造成的破損即使在保修期內也是有償修理。請不要讓產品的環境溫度低於0°C。

### 防凍措施

- 在可能結冰的場所使用時，要切實做好防凍措施。
1. 產品結冰的話零件損壞，成為漏水的原因。
  2. 因結冰造成的零件破損即使在保修期內也是有償修理。
  3. 施工完了后或長時間不使用時，要有預防突然降溫的準備，要對產品進行結冰預防。
  4. 因為有結冰的危險，請不要讓產品周圍的溫度在0°C以下。

## 產品型號

面板外觀	型號	淨重(kg)	毛重(kg)	產品尺寸(mm)
 <金屬面板>	DUE127UE (0.5L)	約2.3	約2.6	□ 115×115

## 規格

產品名稱	埋入型感應沖水閥		
型號	DUE127UE		
使用電壓	AC100-240V 50/60Hz		
沖水水量	≤0.5L		
設備保護 定時沖洗	每2小時自動沖洗一次		
感應距離	距離感應窗800mm±10% (有自動學習功能)		
使用環境溫度	1~40°C		
給水壓力	最低必要水壓: 0.05MPa (流動時) 最高水壓: 0.75MPa (靜止時)		
消耗 功率	待機時	≤0.4W	
	動作時	≤0.6W	
進水管螺紋規格	G 1/2		
省水認證	取得省水許可函		
用途	公共場所及普通住宅廁所用		

### 要求

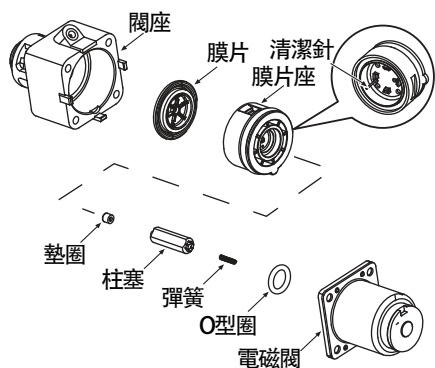
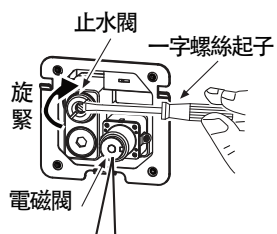
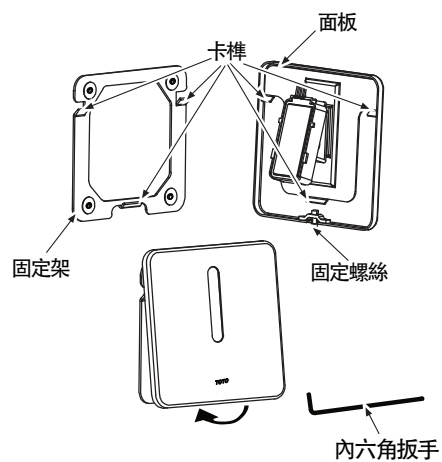
如果需要廢棄本產品，請勿將本產品視同一般生活垃圾丟棄處理。請依照回收相關法規規定，進行丟棄處理。

## 故障分析

- 下列情況並非故障。委託進行修理之前，請檢查以下項目。如果依然不能恢復正常，敬請詢問為您安裝的安裝公司、銷售商或者營業所。詳情，請參閱保證書（見封底）。

在要求修理之前			
現象	請您檢查	處理方法	參考頁碼
不出水	感應窗表面是否較髒	清除髒污	6
	是否有障礙物在感應窗前	清除障礙物	-
	是否完全打開止水閥	打開止水閥	-
	是否牢牢插入連接器	插好連接器	-
	是否正在停水或停電	等待恢復	-
	是否堵塞過濾網	清掃過濾網	6
不止水	是否堵塞電磁閥	清掃電磁閥	7
	如果檢查上述部位後，依然無法停止出水，請關閉止水閥。		
水流較小	是否完全打開止水閥	打開止水閥	-
	是否堵塞過濾網	清掃過濾網	6

## 保養電磁閥



**警告**

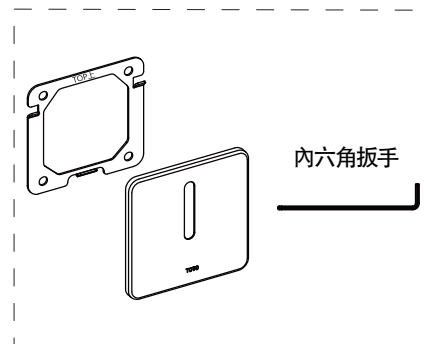
**請先切斷電源。**  
否則可能會引起火災、觸電。

1. 取下面板。  
用內六角扳手轉開面板底部的螺絲，將面板從3個卡榫處向上取下面板。
2. 拔下插接器。
3. 旋緊止水閥，停止水流。
4. 取下電磁閥，檢查柱塞的牢固性。
5. 檢查通水孔是否髒污堵塞，並用軟刷清掃。
6. 檢查膜片和膜片座有無髒污，並用軟刷清掃。
7. 組裝膜片恆溫膜片座時，請如圖放置清潔針。
8. 按原步驟裝回。

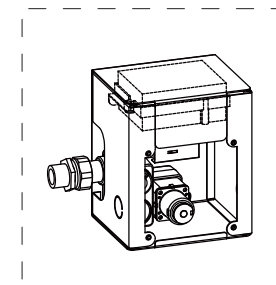
## 各零件的名稱

- 請仔細參閱本說明書並正確安裝使用。
- TOTO公司保留對其產品更新的權利，恕不另行通知。
- 請檢查下列部品是否齊全。

<金屬面板> (含光電感應器)



隱蔽盒

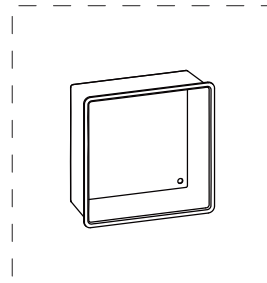


M3×6mm螺絲(×4)

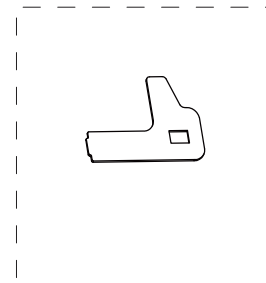
M3×40mm螺絲(×4)

墊片(×4)

施工保護盒



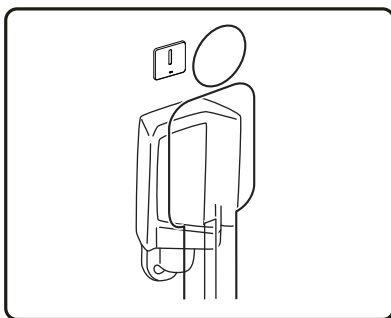
開閉工具



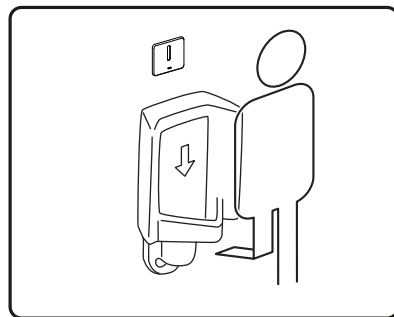
說明書



# 使用說明

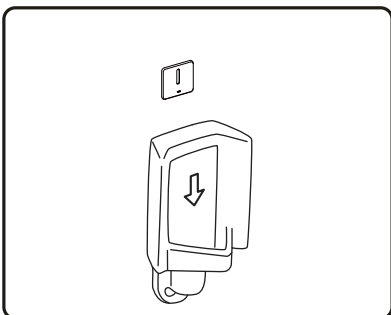


- ① 人體進入距感應窗前800mm範圍以內時，感應器便發出感應信號。



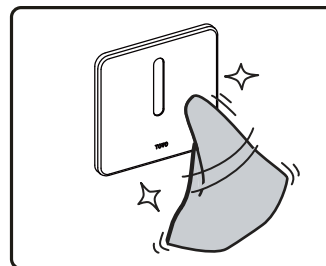
- ② 使用者停留6秒以上之後離開，沖水閥便自動沖洗小便斗。

注意：請勿撞擊面板，否則可能導致產品故障。



- 保護產品，定時自動沖洗  
小便斗處於長期不使用狀態時，沖水閥每隔2小時自動放水沖洗一次，以防止其水管內存水乾枯。

# 日常保養



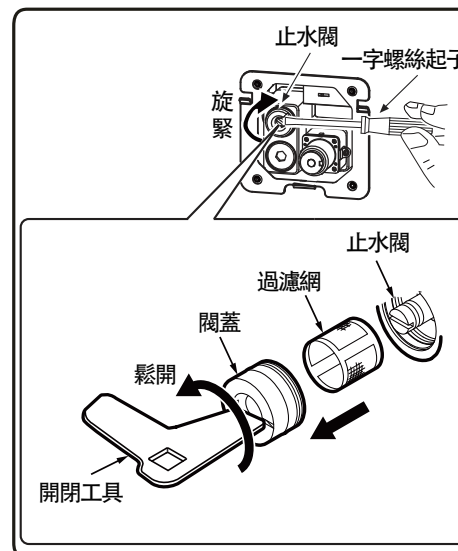
- ① 輕微髒污時  
請將浸透冷水或溫水的軟布擰乾，擦拭面板和感應窗上的髒污。
- ① 較重髒污時  
請用沾有適量稀釋中性洗滌劑的軟布擦拭髒污，然後再用清水擦拭。
- 在擦拭感應窗周圍時，請勿傷及感應窗表面。

注意：請勿以熱水沖洗，以免發生電路故障或漏電。

- 請勿用去污粉、研磨粉以及具有較強的洗滌劑、稀釋劑、揮發油、鹼酸性以及尼龍刷等，來洗擦本體沖水閥面板，以免損傷前蓋表面或侵蝕內部電子元件。清洗時，請特別注意切勿損傷感應器的玻璃感應窗。



## 保養過濾網



## 警告

- ⚠ 請先切斷電源。否則可能會引起火災、觸電。

1. 取下面板。（圖示見P7）  
用內六角扳手轉開面板底部的螺絲，將面板從3個卡榫處向上取下面板。
2. 拔下插接器。
3. 旋緊止水閥，停止水流。
4. 用開閉工具取下閥蓋和過濾網。
5. 用軟刷清掃過濾網上的髒污。
6. 按原步驟裝回。